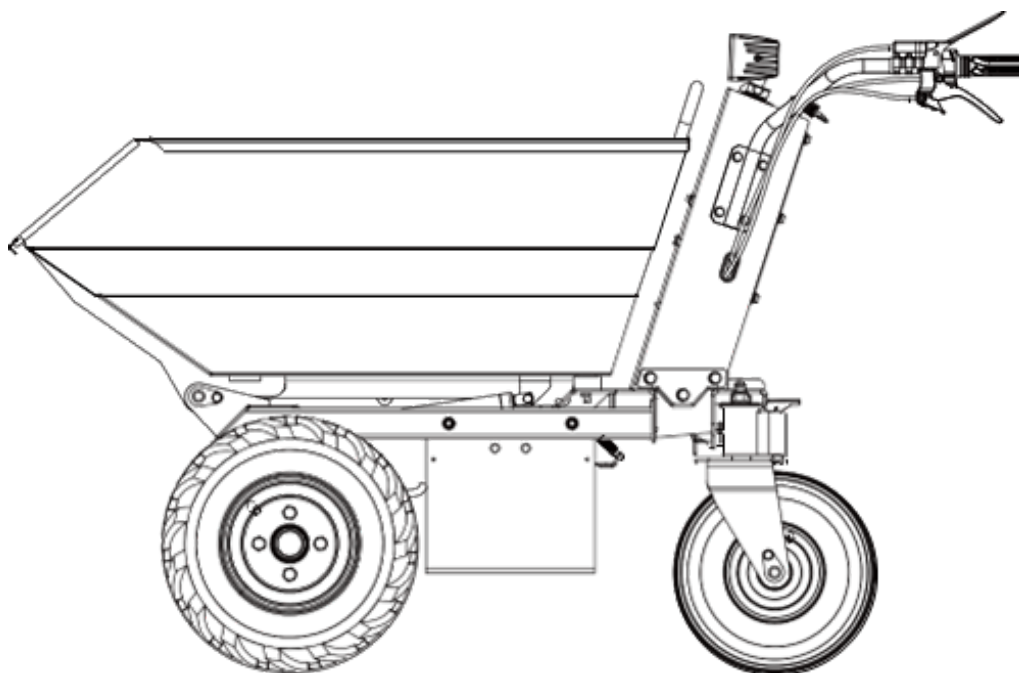




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**



CARRETILLA MOTORIZADA

Manual de usuario

NÚMERO DE MODELO: WB 500 E

NÚMERO DE SERIE: _____

El número de modelo y el número de serie figuran en la etiqueta principal.

Deben guardarse en un lugar seguro para su uso posterior.

PARA SU SEGURIDAD

LEA Y COMPRENDA TODO EL MANUAL ANTES DE PONER EN MARCHA
EL EQUIPO

ÍNDICE

Introducción	2
Características	2
Símbolos	2
Seguridad personal	3
Uso y mantenimiento de equipos eléctricos	4
Uso y mantenimiento de equipos inalámbricos	4
Normas de seguridad específicas	5
Asistencia	5
Contenido del paquete	6
Montaje	7
Conocer su propia carretilla eléctrica	8
Funcionamiento de la carretilla eléctrica	9
Mantenimiento	13
Almacenamiento	13
Advertencias sobre	13
Solución de problemas	14

INTRODUCCIÓN

Su nueva carretilla eléctrica superará sus expectativas. Ha sido fabricada bajo estrictas normas de calidad para cumplir con altos criterios de rendimiento. Encontrará que su nuevo producto es fácil y seguro de usar, y con un mantenimiento adecuado, le brindará muchos años de servicio confiable.



Gracias por leer atentamente la totalidad del manual de usuario antes de usar la máquina. Prestar especial atención a las precauciones y advertencias.

Características

Capacidad de carga	Motor CC sin escobillas de 1 000 W 48 V	
Sistema de frenado	Freno electromagnético	
Batería	Batería de plomo 48V 20Ah/32Ah	
Autonomía de la batería	8 -10 h	
Tiempo de carga	6- 7 h	
Carga de funcionamiento	501 kg	
Capacidad de carga	23,6 metros cúbicos	
Velocidad de volcado		Manual, Pistón hidráulico
		0-1,49 kph
Velocidad de marcha		Velocidad rápida 0-4,9 km/h
		Velocidad media 0-4,1 km/h
		Velocidad lenta 0-3,3 km/h

ECOLÓGICO



Recicle los materiales innecesarios en lugar de desecharlos. Todos los accesorios, tubos y embalajes deben ser utilizados, llevados al centro de reciclaje local y eliminados de manera segura y respetuosa con el medio ambiente.

SÍMBOLOS

La placa de identificación de su máquina puede mostrar símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



¡Atención! Ignorar los paneles de seguridad y las advertencias presentes en la máquina, así como las instrucciones de seguridad y uso, puede causar lesiones graves o incluso mortales.



Use gafas de protección. Use protección auditiva



Lea atentamente estas instrucciones.



Use zapatos de seguridad.



Use guantes de protección.



Está prohibido retirar o alterar los dispositivos de protección y los dispositivos de seguridad



Manténgase alejado de las partes calientes de la máquina



No fume y asegúrese de que no haya llamas abiertas.



No toque las piezas en movimiento.



Nunca encienda la máquina en un espacio cerrado.



No trabaje en pendientes con una inclinación superior a 20°.



No incline la cabeza hacia abajo cuando baje pendientes con una carga completa.



Objetos proyectados en el espacio circundante



Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.



Riesgo de aplastamiento y corte.



¡Atención! No ponga las manos en el espacio entre la tolva y el chasis.



Riesgo de proyección de objetos.



¡Riesgo de vuelco!



El ángulo máximo de elevación horizontal no debe superar los 10 grados.



El ángulo máximo de elevación longitudinal no debe superar los 20 grados.



Los gases de escape son peligrosos porque contienen monóxido de carbono. Permanecer en la zona de trabajo puede provocar pérdida de conciencia y la muerte.



Apague siempre el motor antes de proceder al mantenimiento.



No permita que nadie se siente o se ponga de pie en la tolva durante la conducción.



Mantenga a los niños y a las personas presentes alejados.



No utilice la máquina bajo la lluvia.



No mire directamente la lámpara encendida.

SEGURIDAD

Normas generales de seguridad

Comprender la propia máquina

Lea y comprenda el manual de usuario y las etiquetas colocadas en la trituradora. Aprenda a conocer sus aplicaciones y límites, así como los peligros potenciales que le son propios.

Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término «equipo eléctrico» utilizado en las advertencias se refiere a su equipo eléctrico alimentado por red (con cable) o por batería (sin cable).

Zona de trabajo

- a) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- b) No utilice equipos eléctricos en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Los equipos eléctricos producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice un equipo eléctrico. Las distracciones pueden hacer que pierda el control del equipo.

Seguridad personal

- a) Tenga cuidado, preste atención a lo que hace y use el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice un equipo eléctrico cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar un equipo eléctrico puede causar lesiones graves.
- b) Utilizar el equipo de protección individual. Siempre use protección para los ojos. Equipos de protección como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protectores auditivos utilizados en condiciones adecuadas reducirán los riesgos de lesiones.
- c) Prevenir cualquier puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería, de tomar o transportar el equipo. Transportar equipos eléctricos con el dedo en el interruptor o encender equipos eléctricos cuyo interruptor está en marcha aumenta el riesgo de accidente.

- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de poner en marcha el equipo eléctrico. Una llave de ajuste o una llave dejada en una pieza giratoria del equipo eléctrico puede causar lesiones.

e) No exceda los límites. Mantenga siempre una buena postura y buen equilibrio. Esto permite un mejor control del equipo eléctrico en situaciones imprevistas.

f) Vístase de manera apropiada. No use ropa holgada ni joyas. No deje que el cabello ni la ropa se acerquen a las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.

g) Si se prevén dispositivos de extracción y desempolvado, verifique que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de un sistema de desempolvado puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) No permita que la rutina adquirida por el uso frecuente de los equipos lleve a cierta negligencia e ignore los principios de seguridad de estos equipos. Una acción imprudente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

i) No utilice la máquina bajo la lluvia. Esto puede provocar pérdida de control, resbalones y caídas que pueden aumentar el riesgo de lesiones.

Uso y mantenimiento de equipos eléctricos

a) No fuerce el equipo eléctrico. Utilice el equipo eléctrico adecuado para la aplicación. Un equipo eléctrico adecuado permite realizar el trabajo de manera más eficiente y segura, a la velocidad para la que fue diseñado.

b) No utilice el equipo eléctrico si el interruptor no permite encenderlo o apagarlo. Cualquier equipo eléctrico que no pueda ser controlado por el interruptor es peligroso y debe ser reparado.

c) Los equipos eléctricos inactivos deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no deben ser utilizados por personas que no conozcan el equipo eléctrico o estas instrucciones. Los equipos eléctricos son peligrosos en manos de usuarios no capacitados.

d) Mantenimiento de los equipos eléctricos y de los accesorios. Verifique que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, que las piezas no estén rotas y que nada afecte el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si el equipo está dañado, repárelo antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por equipos eléctricos mal mantenidos.

e) Utilice el equipo eléctrico, los accesorios y las puntas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del equipo eléctrico para operaciones distintas a las previstas puede generar una situación peligrosa.

f) Las empuñaduras y las superficies de agarre deben permanecer secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten manipular y controlar el equipo de forma segura en caso de imprevistos.

Uso y mantenimiento de equipos inalámbricos

a) Cargue únicamente con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

b) Utilice los equipos eléctricos únicamente con las baterías específicamente previstas para ello. El uso de cualquier otra batería puede conllevar un riesgo de lesiones o incendio.

c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos como llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse entre sí. Un cortocircuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) En condiciones abusivas, puede expulsarse líquido de la batería; evite cualquier contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritaciones o quemaduras.

e) No utilice una batería o un aparato dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

f) No exponga la batería o el equipo al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA: la temperatura «130°C» puede ser reemplazada por «265 °F».

g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el equipo fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o una carga a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Asistencia

a) Haga reparar el equipo eléctrico por una persona calificada utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad del equipo eléctrico.

b) Nunca repare una batería dañada. Las baterías solo deben ser reparadas por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados. Nunca detenga el equipo en una superficie inclinada.

c) Para los equipos inalámbricos:

1) Instrucciones sobre la carga de la batería, información sobre el rango de temperatura ambiente para el uso y almacenamiento de los equipos y baterías, y el rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga;

2) Para un equipo inalámbrico destinado a ser utilizado con una batería extraíble o separable: instrucciones que indiquen las baterías adecuadas a utilizar, por ejemplo, mediante un número de catálogo, un número de serie o equivalente;

3) instrucciones que indiquen el cargador de batería adecuado, por ejemplo, mediante un número de catálogo, un número de serie o equivalente.

4) Cuando el bloque de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

5) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite cualquier contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

Normas de seguridad específicas

Examine cuidadosamente la zona de trabajo, manténgala limpia y libre de escombros para evitar tropezar. Opere sobre un suelo plano.

Nunca coloque una parte de su cuerpo en un lugar donde pueda estar en peligro en caso de movimiento durante el montaje, la instalación y el funcionamiento, el mantenimiento, la reparación o el desplazamiento de la máquina.

Mantenga a los curiosos, niños y animales domésticos a una distancia de al menos 23 m. Si se acercan, detenga inmediatamente el aparato.

No subirse nunca a la tolva y nunca transportar pasajeros.

Nunca estacione la máquina en un lugar donde el suelo sea inestable y pueda colapsar, especialmente cuando esté llena.

Desembrague la palanca de embrague antes de arrancar el motor.

Arranque el motor con precaución siguiendo las instrucciones y asegurándose de que sus pies estén alejados de las piezas en movimiento.

Nunca abandone el puesto de trabajo cuando el motor esté en marcha.

Sostenga siempre el aparato con ambas manos durante el uso. Sujete el manillar con firmeza. La máquina puede rebotar hacia arriba o saltar hacia adelante si golpea obstáculos enterrados como piedras grandes.

Camine, nunca corra con la máquina.

No exceda la capacidad de carga de la máquina. Conduzca a una velocidad segura, adaptándola a la pendiente del terreno, al estado de la calzada y al peso de la carga.

Tenga extrema precaución al dar marcha atrás o al tirar de la máquina hacia usted.

Tenga extrema precaución al trabajar o al cruzar caminos de tierra, paseos o calles. Preste atención a los peligros ocultos o al tráfico.

En un suelo blando, engrane la primera velocidad y la marcha atrás. No acelere rápidamente, no gire bruscamente y no se detenga.

Tenga extrema precaución al trabajar sobre suelo helado, ya que la máquina puede deslizarse.

En la medida de lo posible, evite circular sobre lechos de río de grava, piedra triturada, hormigón armado, campos de maleza, troncos de árboles, etc., ya que esto causa daños fatales o reduce la vida útil de las orugas.

No utilice el aparato en lugares confinados donde el operador corra el riesgo de quedar atrapado entre la máquina y otro objeto.

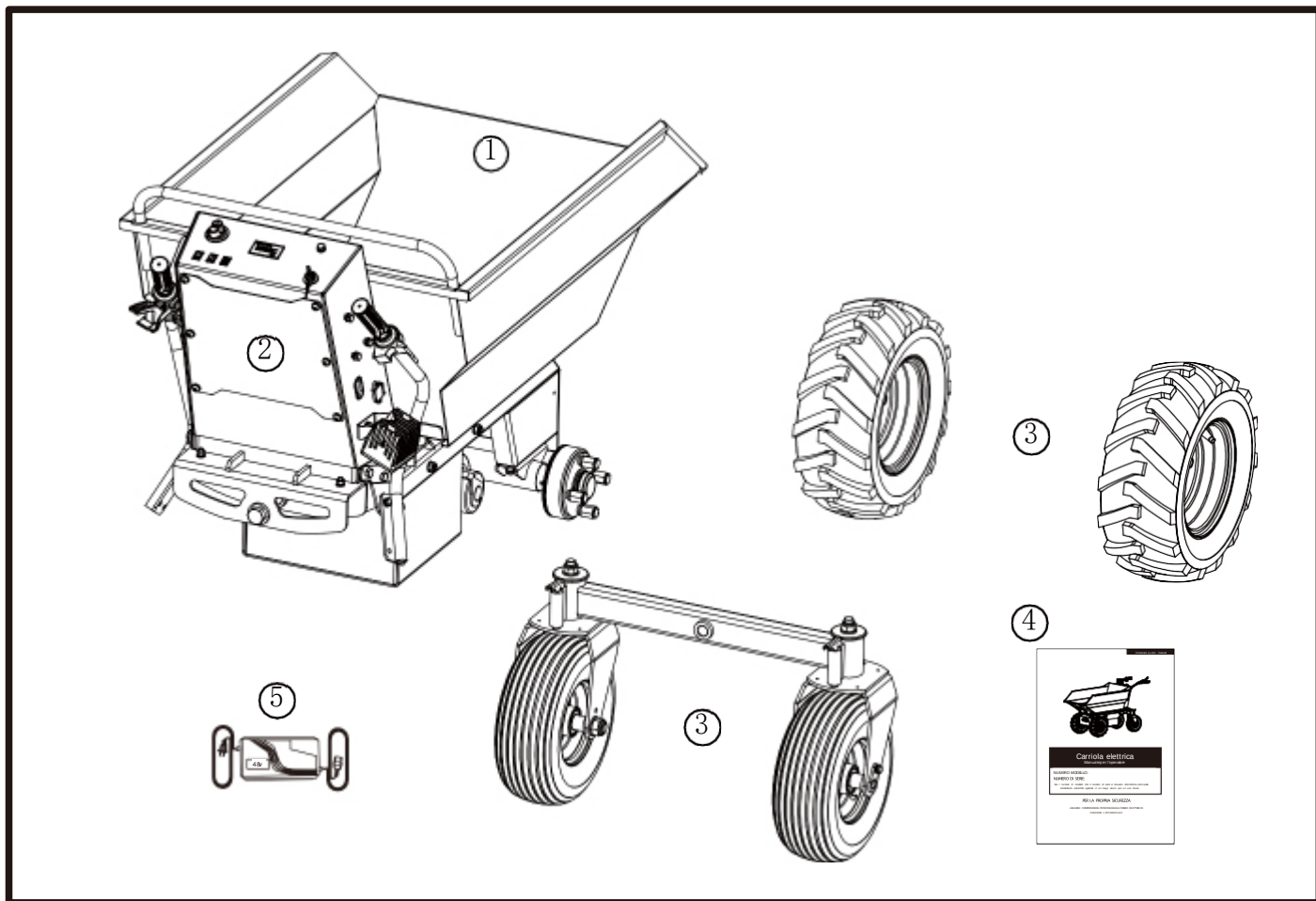
Nunca utilice la máquina en pendientes con un ángulo superior a 20°.

Cuando se desplace por una pendiente, ya sea hacia adelante o hacia atrás, siempre debe asegurarse de que el peso sea uniforme. Los desplazamientos siempre deben hacerse en paralelo a la pendiente (hacia arriba o hacia abajo).

Durante el volteo de la tolva, el centro de gravedad cambia constantemente y las condiciones del suelo son esenciales para la estabilidad de la máquina. Existen riesgos particulares para las tolvas que trabajan sobre suelos blandos y cuando la carga se adhiere a la carrocería, por ejemplo, en caso de arcilla húmeda.

CONTENIDO DEL PAQUETE

La carretilla eléctrica se entrega parcialmente ensamblada y se envía en un paquete bien embalado. Después de retirar todas las piezas del embalaje, se debería tener:

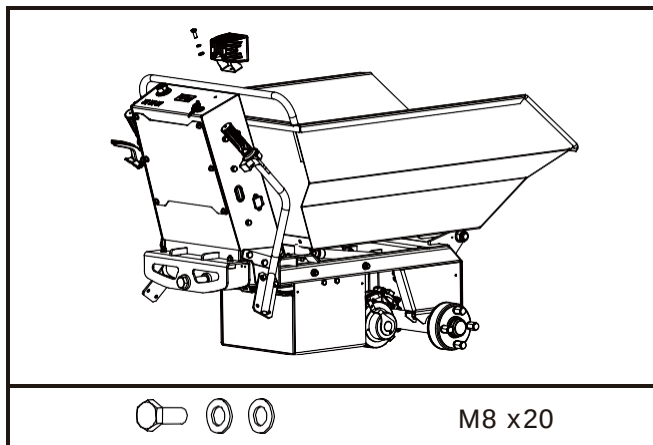


1. Tolva dumper
2. Chasis principal
3. Ruedas
4. Manual de usuario
5. Cargador de batería

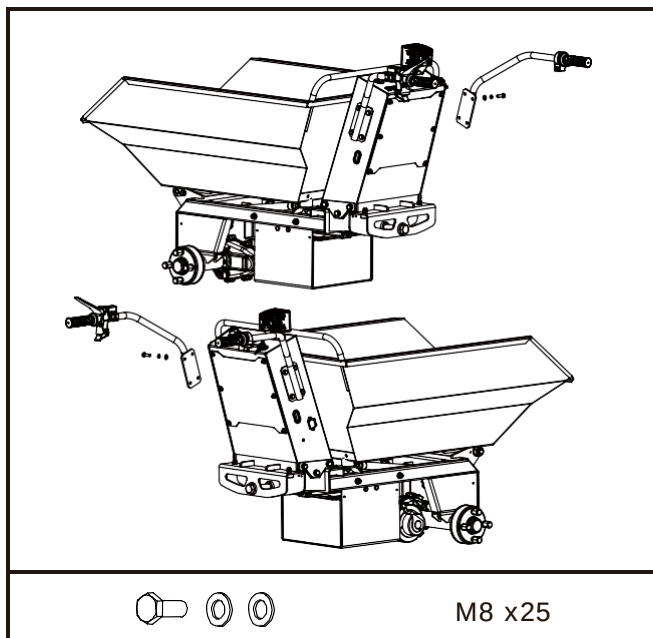
MONTAJE

Siguiendo las instrucciones de montaje a continuación, la máquina se ensamblará en pocos minutos.

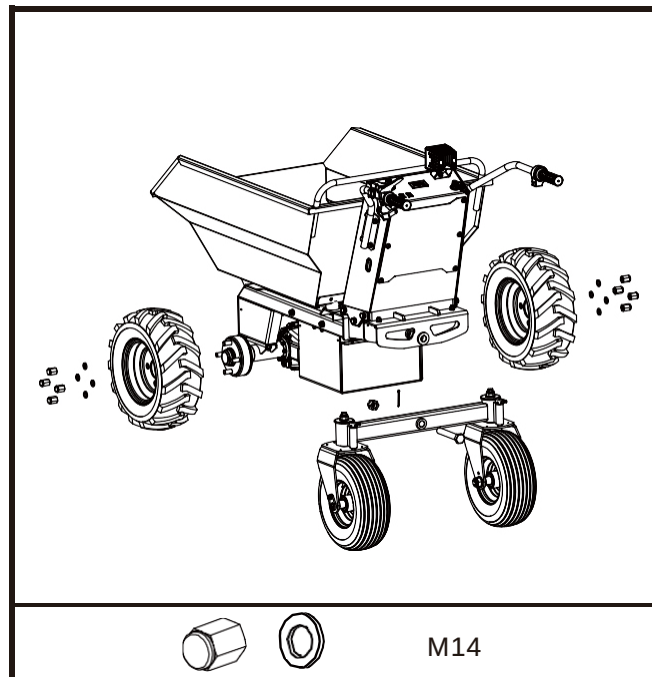
Ensamblaje de la máquina



Montar la luz utilizando los pernos M8.



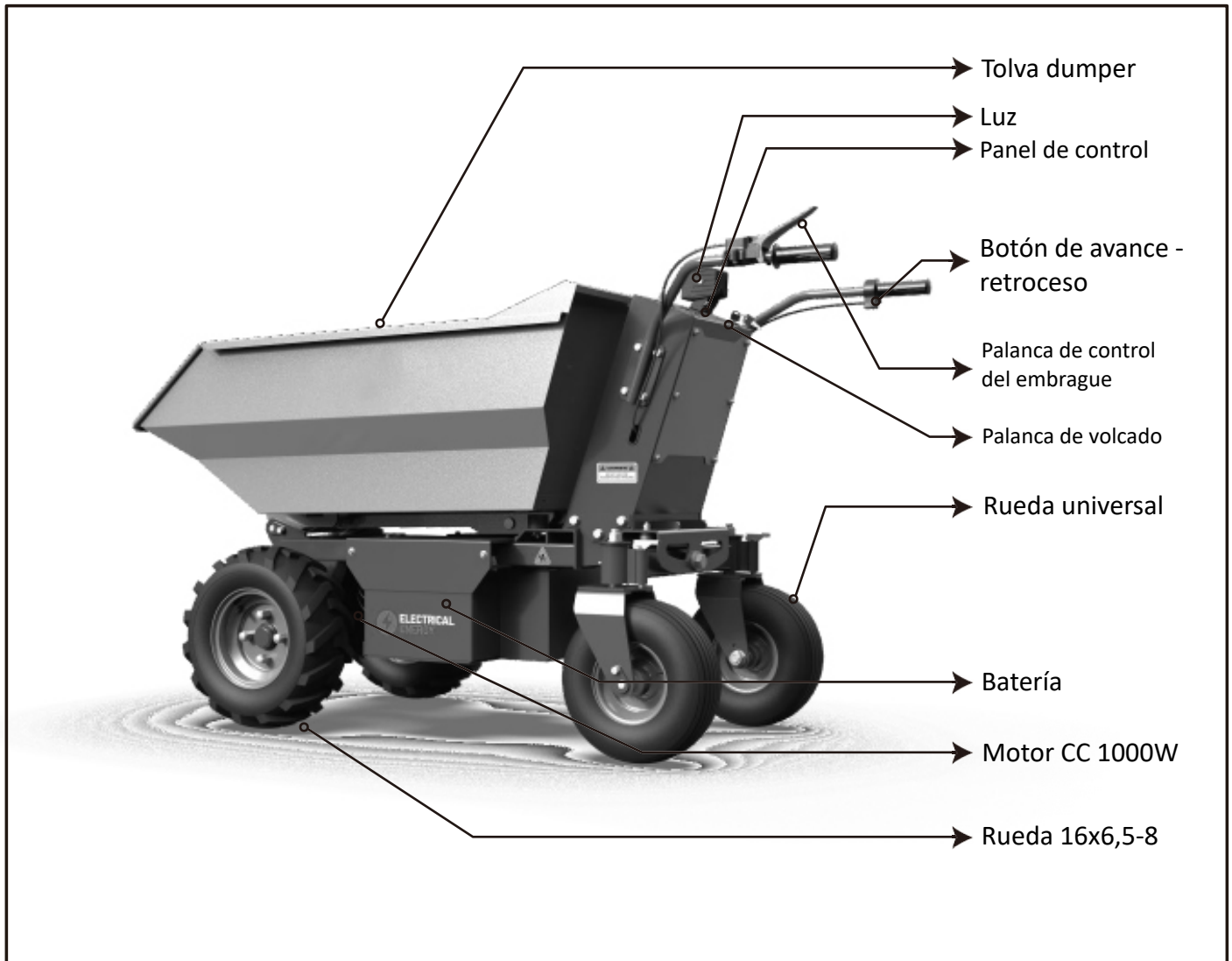
Montar las empuñaduras izquierda y derecha utilizando los pernos M8X25,



Montar las ruedas delanteras y fijarlas con la tuerca M14 y la arandela de resorte. Montar las ruedas traseras y fijarlas utilizando el eje trasero.

CONOCER SU PROPIA CARRETILLA ELÉCTRICA

Características y Controles



Palanca de control del embrague

Presione la palanca, el embrague está activado. Suelte la palanca para desembragar.

Palanca de volcado

Controla el volcado de la tolva. Para obtener más información sobre las operaciones, consulte las siguientes instrucciones.

Proyector

Es posible encender el proyector cuando la luminosidad es baja.

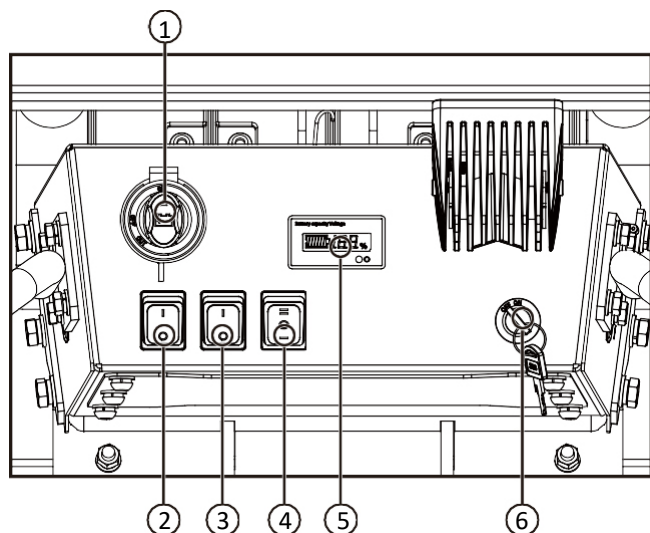
Botón de avance - retroceso

El botón rojo en la empuñadura controla el avance y el retroceso; cuando está en posición "D", la máquina avanza, y cuando se presiona en "R", la máquina retrocede.

Rueda universal

Cuando se quiera girar a la izquierda o a la derecha, hay que sujetar firmemente el manillar para controlar las ruedas universales y que giren a la izquierda o a la derecha. Tire hacia abajo de las cuñas de las ruedas ilustradas en la figura 4, la máquina avanzará o retrocederá directamente.

Panel de control



1. Interruptor de la batería Gire el botón a la posición 'ON'/'OFF', la alimentación de la máquina se activará/desactivará. El indicador eléctrico 5 se enciende cuando el botón está en posición "ON".
2. Botón de luz frontal
3. Botón para la luz (en el panel de control)
4. Botón de velocidad: elegir la velocidad 1, 2 o 3.
5. Voltímetro
6. Bloqueo del interruptor: Encender/apagar la carretilla girando las llaves de contacto en posición on/off.

Funcionamiento de la carretilla eléctrica

CONTROLES ANTES DE LA CONDUCCIÓN

1.1 Lista de control

Para garantizar un funcionamiento correcto y una vida útil máxima, se deben realizar ciertos controles preliminares antes de la sesión de trabajo:

- Batería: comprobar el estado de la batería utilizando la pantalla.
- Orugas: comprobar que no estén tensas, flojas o dañadas.
- Limpieza: comprobar la ausencia de suciedad o residuos.
- Apriete de las piezas: comprobar si están flojas y apretar si es necesario.
- Palanca de embrague de transmisión: comprobar el funcionamiento.
- Palanca de dirección: comprobar el funcionamiento.
- Tolva: comprobar que esté bloqueada en posición baja.

Para más detalles sobre las operaciones de mantenimiento, consulte el capítulo «Mantenimiento».

1.2 Verificación y carga de la batería



- Batería: recargar la batería con el cargador adecuado.
- Evitar que el polvo o el agua entren en el puerto de carga

1. Encender la batería
2. Encender la carretilla con las llaves
3. Verificar el porcentaje de carga de la batería usando la pantalla

ARRANQUE DEL MOTOR



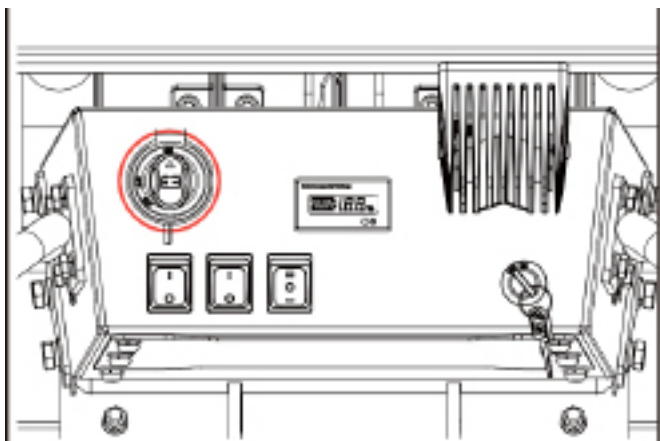
Arrancar el motor después de haber verificado los antecedentes de seguridad.

Para evitar accidentes, comprobar que el embrague de la transmisión está en posición de parada antes de arrancar el motor.

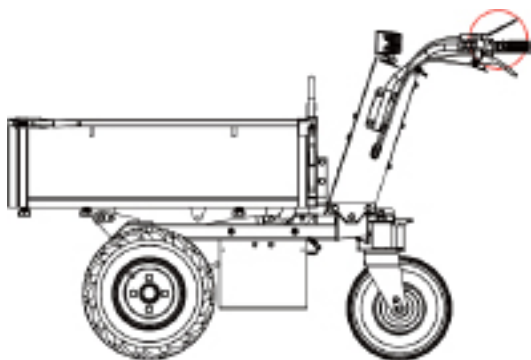


No deje que la manija se gire rápidamente. Tire lentamente de la manija hacia atrás para evitar daños. No tire de la manija del arrancador cuando el motor esté en marcha, ya que esto podría dañar el motor de arranque.

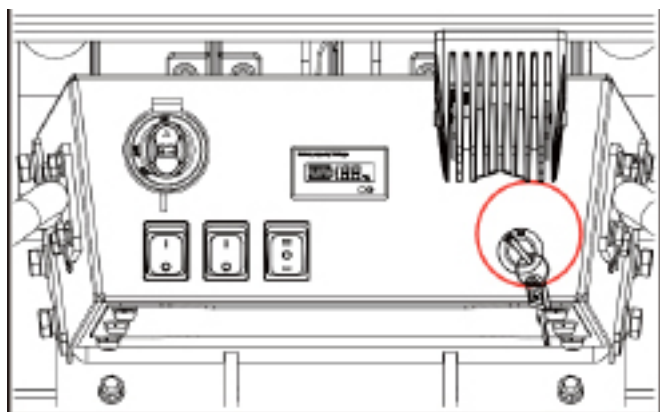
1. Encender la batería (posición ON).



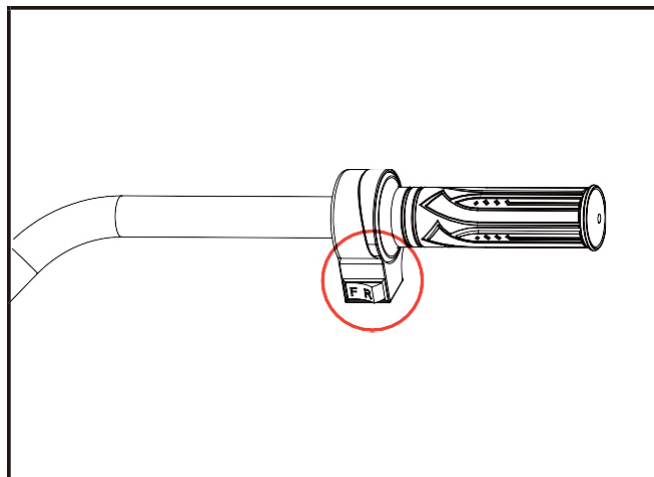
2. Verificar que el embrague de la transmisión esté en posición de PARADA



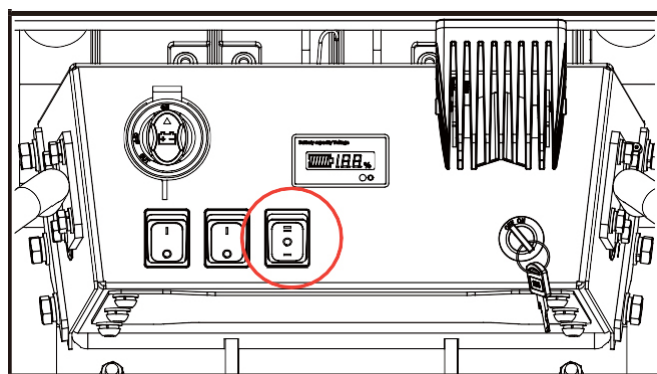
3. Poner en marcha la máquina girando las llaves.



4. Engranar la velocidad («D» para avanzar y «R» para retroceder)



5. Elegir la velocidad (1, 2 o 3)



TRANSMISIÓN



Antes de comenzar el trabajo, comprobar que los frenos funcionan correctamente.

- Para evitar cualquier pérdida de control en pendientes pronunciadas, avanzar a BAJA VELOCIDAD, con el acelerador en posición 1.

- Las curvas pueden ser bruscas. Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta a la tolva. Prestar especial atención al conducción en una pendiente.



Nunca cambie de velocidad cuando la máquina esté en movimiento.

Cambie de velocidad siempre cuando el motor esté en marcha y la palanca de embrague de la transmisión esté en posición STOP.

-Si la palanca de cambios no puede moverse, mueva la palanca de embrague de la transmisión ligeramente hacia adelante. Una vez hecho esto, es posible mover la palanca de cambio de velocidad.

Cuando el motor funciona a baja velocidad durante un período prolongado, la bujía puede acumular fácilmente residuos de carbono. Es necesario eliminar estos residuos haciendo funcionar el motor a alta velocidad.

1. Transmisión

- 1.1. Seguir el procedimiento de arranque del motor.
- 1.2. Colocar el botón de velocidad en posición 1, 2 o 3.
- 1.3. Seleccionar la velocidad deseada ("D" para velocidad normal o "R" para marcha atrás).
- 1.4. Presionar la palanca de aceleración roja para hacer funcionar la carretilla. La máquina se mueve.
- 1.5. Soltar la palanca roja del acelerador para frenar.



2. Transporte de la carga

Para evitar accidentes o vuelcos: Respete los límites de carga de seguridad indicados en la sección «Indicaciones de seguridad», capítulo 1 y en la sección «Límite de carga» a continuación.

No coloque la carga de manera que desestabilice el centro de gravedad de la máquina. Preste atención a la altura de la carga. Preste atención al ancho de la carga.

Verifique que la carga no sobresalga de los portones de la tolva.

Verificar que la carga no reduzca la visibilidad del operador.

Fijar la carga con cuerdas o correas resistentes, utilizando los ganchos de amarre. No atar las cuerdas a otras partes de la máquina.

Al transportar una carga pesada, prestar especial atención a equilibrar la máquina, asegurándose de que la carga esté bien distribuida y no esté inclinada. Si la carga está inclinada, puede provocar lesiones graves y daños, ya que la máquina puede volcarse al arrancar, frenar o en caminos accidentados.

Antes de utilizar la máquina, comprobar que la tolva esté bien bloqueada (puertas laterales y puerta delantera).

Si se utiliza la carretilla en un suelo blando o irregular, se debe reducir la velocidad y ser muy prudente.

Utilizar la velocidad lenta y el acelerador en posición 1 en pendientes pronunciadas. Nunca utilizar la marcha atrás en una pendiente descendente.

Poner mucha atención al arrancar, detener y conducir la máquina cuando se trabaja en pendiente.



2.1 Límites de carga

- Respetar los límites de carga y los límites de pendiente indicados a continuación

- En condiciones de pendiente: Siempre conducir la máquina con una buena relación de velocidad.

En terreno inestable, reducir la velocidad y proceder con precaución. En las bajadas, reducir el régimen del motor y utilizar el freno motor.

Poner especial atención al mover o detener el carro en una pendiente. En pendientes pronunciadas, evitar los cambios de velocidad y los giros en U.

Asegurar la carga con cuerdas.

- Si no se logra obtener una buena estabilidad, considerar reducir la carga. Cuando la visibilidad disminuya en las pendientes, considerar reducir la altura de la carga.

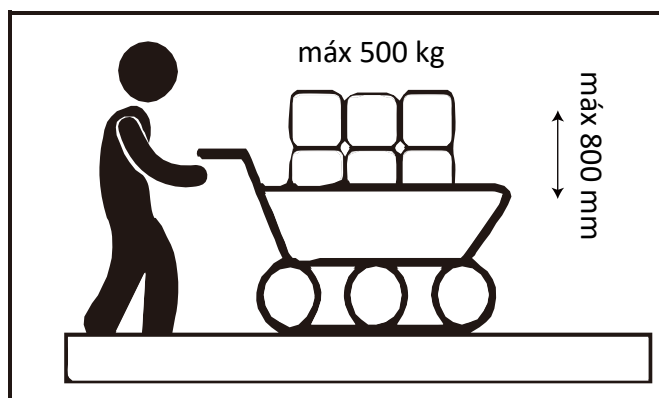


Condiciones de terreno plano

-Carga máx = 500 kg

-Altura máxima de carga * = 800 mm

* respecto al fondo de la tolva



Condición de pendiente

-Pendiente máxima admisible = 15°

-Carga máxima =

200 kg, para pendientes < 10° (17%)

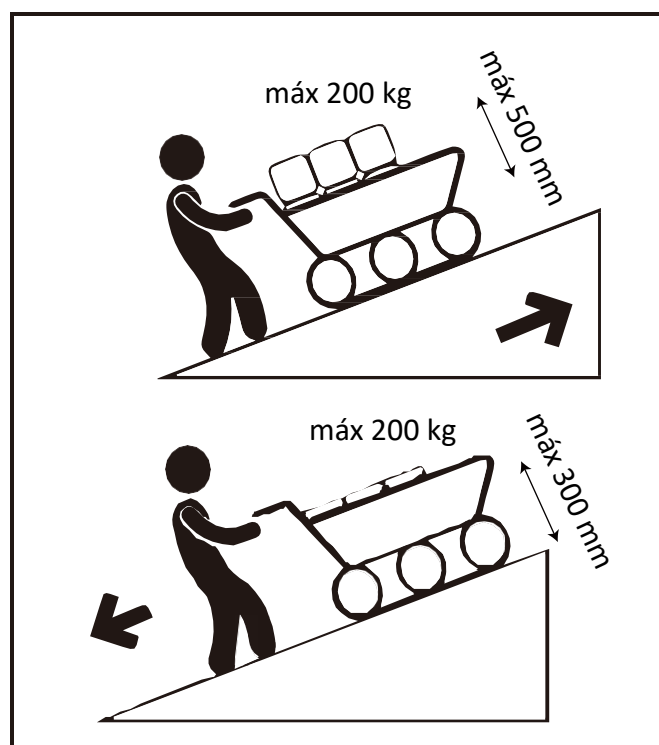
100 kg, para pendientes entre 10° y 15°
(17%÷26%)

Altura máxima respecto al fondo de la carga (de la tolva) =

300 mm para bajada

500 mm para subida

* respecto al fondo de la tolva

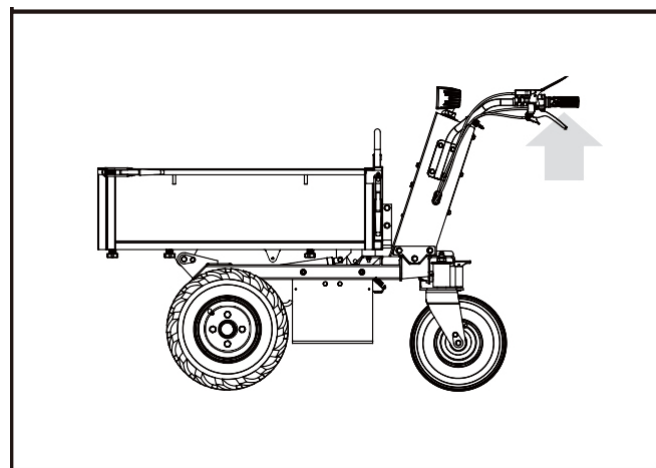


2.2 Descarga



Antes de la descarga, detener la máquina (ver capítulo "Detener el motor"). Asegurarse de que la zona de descarga esté libre de personas y otros objetos

1. Tomar la manija y tirar del cable
2. Levantar la palanca e inclinar la tolva
3. Una vez finalizada la descarga, volver a colocar la tolva en su posición original, empujar firmemente la palanca y bloquearla en posición baja.



PARADA DE LA MÁQUINA



- Evitar paradas bruscas: la máquina/carga podría volcarse.
- Detener la máquina sobre una superficie plana, libre de cualquier peligro potencial
- No aparcarse la máquina en un suelo inclinado, si es necesario bloquear las ruedas (pág.12)

1. Parada de emergencia

1. Soltar la palanca roja de la válvula de mariposa para frenar y detener la carretilla. La máquina se detendrá.
2. Apagar el interruptor de la batería.

2. Parada normal

1. Soltar la palanca roja de la válvula de mariposa para frenar y detener la carretilla.
2. Apagar poniendo la llave de contacto en OFF.
3. Apagar el interruptor de la batería.

MANTENIMIENTO

Un mantenimiento periódico y ajustes son necesarios para mantener la máquina en buen estado. Realizar la inspección y el mantenimiento de acuerdo con el programa de mantenimiento que se indica a continuación.

No comenzar las operaciones de mantenimiento en caso de mala visibilidad.



- Detener la máquina antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Antes de cualquier operación de mantenimiento, esperar a que las piezas calientes hayan enfriado.



- El técnico de mantenimiento debe utilizar equipos de protección



- Utilizar los productos recomendados. Utilizar repuestos originales o equivalentes. El uso de piezas de calidad no equivalente puede dañar la máquina.

Lubricación de las ruedas

Se recomienda lubricar las ruedas cada 100 horas de uso. Esto permite asegurar un funcionamiento sin problemas.

Neumáticos

Verificar que las tuercas de las ruedas estén bien apretadas. Las tuercas de mariposa flojas pueden provocar el aflojamiento de los neumáticos y la pérdida de control.

Material

Verificar regularmente que todos los sujetadores/fijaciones estén bien apretados. Apretar cualquier pieza floja.

Conexiones de los cables

Controle periódicamente todas las conexiones de los cables.

Sistema de frenado

En general, revise la escobilla de carbón del motor; una escobilla nueva debe ser reemplazada en caso de desgaste importante.

Cargador de batería

Revise regularmente el cargador para asegurarse de que el cable, el enchufe, la carcasa u otras piezas no estén dañados, lo que podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. En caso de daño, no utilice el cargador hasta que el daño haya sido reparado correctamente.

Batería

Comprobar regularmente las baterías, mantenerlas limpias y secas en todo momento. Se recomienda cargar completamente las baterías instaladas en la máquina antes de cada uso. Cargar siempre las baterías en posición vertical. Para obtener mejores resultados, cargar las baterías al instalarlas en su máquina. Durante el almacenamiento, mantener la caja de la batería y/o la máquina en posición vertical, con las ruedas motrices de la máquina y los dos pies de apoyo al mismo nivel.

ALMACENAMIENTO

Si la máquina no se utiliza durante más de 30 días, siga el siguiente procedimiento para prepararla para el almacenamiento.

1. Las baterías deben recargarse antes del almacenamiento y regularmente.
2. Las baterías deben mantenerse limpias y secas. No almacenar la máquina completa en un ambiente húmedo. Las baterías también envejecen durante el almacenamiento.
3. Proteger las baterías del sobrecalentamiento y de las llamas: riesgo de explosión.
4. Limpiar el exterior de la máquina con paños limpios y asegurarse de que las tomas de aire no estén obstruidas.
5. Almacenar la máquina en posición vertical en un ambiente limpio y seco, con buena ventilación.
6. Durante el almacenamiento, no dejar la carretilla expuesta a la luz solar directa.
7. Antes de almacenar las baterías, es necesario separarlas de cualquier circuito eléctrico y colocarlas preferentemente en un lugar fresco y seco.
8. Durante el almacenamiento, desconectar las baterías de la unidad motriz separando los conectores y, si es necesario, los cables de los terminales.

ADVERTENCIAS SOBRE LA ELIMINACIÓN

El equipo, los accesorios y el embalaje deben ser entregados a una empresa autorizada para su reutilización respetuosa con el medio ambiente. Las baterías descargadas deben reciclarse de acuerdo con la directiva 2006/66/CE. No arroje las baterías usadas a la basura doméstica, al fuego ni al agua. No abra las baterías y llévelas a los puntos de recogida adecuados. No las deseche con los residuos sólidos municipales, recójalas por separado. Las sustancias y componentes eléctricos contenidos en este producto pueden ser peligrosos para el medio ambiente en caso de abandono o uso indebido. El símbolo de la "papelera tachada con una barra negra debajo de la papelera" indica que este aparato se ha puesto en el mercado después del 13/08/05 y que debe ser objeto de recogida selectiva. Cualquier abuso será objeto de acciones legales.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona. La máquina estaba en funcionamiento pero se detuvo repentinamente. Duración de uso corta (menos de 1 a 3 horas por carga). La máquina funciona lentamente. Los indicadores de alerta de la batería no se encienden.	Batería descargada.	Cargue la batería. Una batería nueva debe haberse cargado durante al menos 12 horas antes del primer uso de la máquina. Después del primer uso, recargue la batería hasta que se encienda el indicador de carga verde. Verifique todos los conectores. Verifique que el conector del cargador esté bien conectado a la carcasa de la batería y que el cargador esté enchufado a la toma de corriente. Verifique que la alimentación eléctrica de la toma de pared esté en "ON".
	El cargador no funciona.	No hay una manera segura de saber si el cargador funciona, a menos que disponga de un voltímetro. Si se sospecha que hay un problema con el cargador, debe contactar con el servicio de atención al cliente.
	Cables o conectores sueltos.	Verifique todos los cables y conectores. Asegúrese de que el conector del mazo de cables del motor esté conectado a la batería y que no haya cables sueltos.
	Batería descargada.	Recargue la batería como se indica en el manual de usuario.
	Daños en el motor.	
	Batería sobrecargada.	No recargue la batería durante más de 30 horas. Si se sospecha de daños por sobrecarga, contacte con el servicio de atención al cliente.
	La máquina está sobrecargada y/o las condiciones de uso son de sobrecarga.	Asegúrese de no sobrecargar la máquina, cuya capacidad máxima es de 500 kg, o de operar en un entorno menos exigente.
La máquina funciona de forma intermitente.	Cable o conector suelto.	Verifique que todas las conexiones de los cables estén bien fijadas.
	Motor o daños eléctricos.	Contacte con el servicio postventa para un diagnóstico y/o reparación.
La batería hace un ruido de chisporroteo o burbujeo durante la carga.	Es normal que las baterías hagan ruido o se hinchen ligeramente durante la carga y no hay motivo de preocupación.	No se requiere ninguna acción.
		Si la batería no hace ruido o no se hincha ligeramente durante la carga, eso no significa que no acepte la carga.
Uno o varios neumáticos están desinflados.	El neumático ha perdido aire.	Vuelva a inflar el neumático con una cantidad suficiente de aire.
	Neumático pinchado.	Coloque o reemplace la cámara de aire dañada.
	La válvula de aire del neumático no es hermética.	Reemplace o apriete la válvula de aire del neumático.
La máquina parece floja o menos sólida que durante el montaje inicial.	Las piezas de fijación se han aflojado.	Apriete todas las piezas con herramientas adecuadas.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - STRUTTORE - CONSTRUCTEUR - PRODUCENT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCENT: Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l. Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERI ET - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN: MOTOCARRIOLA / WHEELBARROW

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA: BLUE BIRD

a) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ: WB 500 E WB 500 EB WB 500 EH

b) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC (2005/88/EC) - 2011/65/EU

c) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/ARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDIIN/YHTEISIIN STANDARDIIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH: EN ISO 12100:2010 EN 61284-1:2015

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
WB 500 E	69 / 89
WB 500 EB	
WB 500 EH	

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 20-01-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by (D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(F) Documentation technique maintenue par (E) Documentacion tecnica mantenida por
(I) Documentazione tecnica conservata da (NL) Technische documentatie onderhouden door
(DK) Teknisk dokumentation tilhandhællen af (P) Documentação tecnica mantida por
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä (SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av (GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com